



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG10431A/HG10431B  
Version: 07/2023

IAN 427602\_2301

# SILVERCREST®



## BLUETOOTH® SPEAKER SBL TW6 C2

GB

### BLUETOOTH® SPEAKER

Quick Start Guide

SI

### BLUETOOTH® ZVOČNIK

Vodič za hitro začetek

CZ

### BLUETOOTH® REPRODUKTOR

Krátký návod k použití

SK

### BLUETOOTH® REPRODUKTOR

Spríevodca pri rýchlom štarte

DE

AT

CH

### BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER

Quick-Start-Guide

IAN 427602\_2301

SI

CZ

SK

|          |                               |        |    |
|----------|-------------------------------|--------|----|
| GB       | Quick Start Guide             | Page   | 3  |
| SI       | Vodič za hiter začetek        | Stran  | 9  |
| CZ       | Krátký návod k použití        | Strana | 15 |
| SK       | Sprievodca pri rýchlom štarte | Strana | 21 |
| DE/AT/CH | Quick-Start-Guide             | Seite  | 27 |

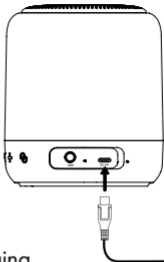


## ● **Quick Start Guide**

This information sheet forms an integral part of the instruction manual. Keep it in a safe place together with the instruction manual. If you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well. Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes in it.

**1****Charging the product**

Insert the USB-C plug of the charging cable into the USB-C charging port and then connect the USB plug of the charging cable to the USB port of a USB adapter (not included).



The LED will light up red whilst charging and then turn off once charging is complete.

The charging time for a drained rechargeable battery is approx. 3 hours.

## 2

### Turning on the product

Press and hold  for approx 2 seconds.




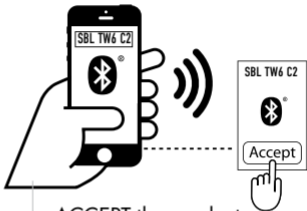
A signal tone emit and LED flash white once per second and is ready for Bluetooth pairing.

**3**

## Connecting the product to playback device via Bluetooth®



Press and hold  for 2 seconds.



ACCEPT the product identification "SBL TW6 C2" on the playback device.

A signal tone emit and LED flash white once per 5 seconds after successfully connected to playback device.



## LED indicator behavior

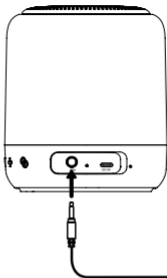
|                     | OFF                               | Blinking   | Solid on        | LED color |
|---------------------|-----------------------------------|--|-----------------|-----------|
| Charging Indicator  | No charging or Charging completed | Battery low  | Charging        | Red       |
| Bluetooth Indicator | Power off or Aux -in mode         | Bluetooth pairing every 1 sec<br>Bluetooth connected every 5 sec | TWS mode        | White     |
| AUX-in Indicator    | Power off or Bluetooth mode       | N/A  | AUX-in playback | Green     |

**i NOTE:** These 3 LED indicators positioned in 3 different location

**4****Connecting the product to playback device via AUX-in jack**

Plug the AUX cable into the AUX-in jack on the product and the playback device.

The LED lights up green.



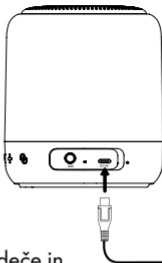
## ● **Vodič za hiter začetek**

Ta informativni list je fiksni sestavni del navodil za uporabo. Shranite ga skupaj z navodili za uporabo. Ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo in zlasti upoštevajte varnostne napotke v njih.

# 1

## Polnjenje izdelka

Vtič USB-C polnilnega kabla vstavite v vrata za polnjenje in nato vtič USB polnilnega kabla priključite na vrata USB ali vmesnik USB (ni priložen).



LED-indikator med polnjenjem sveti rdeče in preneha svetiti, ko je izdelek napolnjen.

Izpraznjena akumulatorska baterija se polni približno 3 ure.

## 2

### Vklop izdelka

Pritisnite gumb  in ga držite približno 2 sekundi.




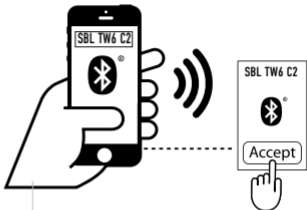
Ko se enkrat na sekundo vklopi zvočni signal in LED-indikator utripa belo, je naprava pripravljena za seznanjanje prek povezave Bluetooth.

**3**

## **Povezovanje izdelka z napravo za predvajanje prek povezave Bluetooth®**



Pritisnite gumb  in ga držite 2 sekundi.



V napravi za predvajanje **POTRDITE** identifikator izdelka »SBL TW6 C2«.

Po uspešni povezavi z napravo za predvajanje se enkrat na 5 sekund vklopi zvočni signal, LED-dioda pa utripa belo.

## Delovanje LED-indikatorja

|                              | <b>NE SVETI</b>                          | <b>Utripa</b>  | <b>Sveti neprekinjeno</b>          | <b>Barva LED</b> |
|------------------------------|--|--|------------------------------------|------------------|
| Indikator polnjenja          | Polnjenje se ne izvaja ali pa je končano | Nizko stanje napoljenosti baterije   | Polnjenje                          | Rdeča            |
| Indikator povezave Bluetooth | Izklopljeno ali način AUX-in             | Seznanjanje prek povezave Bluetooth vsako sekundo<br>Povezan prek povezave Bluetooth vsakih 5 sekund | Način TWS                          | bela             |
| Indikator načina AUX-in      | Izklopljeno ali način Bluetooth          | Se ne uporablja  | Predvajanje prek priključka AUX-in | Zelena           |

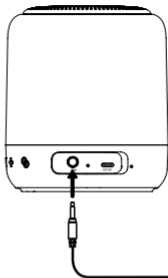
**i OPOMBA:** Ti 3 LED-indikatorji so nameščeni na 3 različnih mestih

**4**

## **Priključitev izdelka na napravo za predvajanje prek priključka AUX IN**

Kabel AUX priključite na vtič  
AUX-in na izdelku in napravi  
za predvajanje.

LED-diode zasvetijo zeleno.



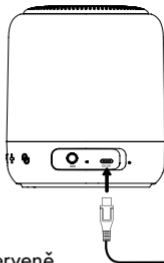


## ● **Krátký návod k použití**

Tento informační list je nedílnou součástí návodu k obsluze. Uchovávejte jej na bezpečném místě spolu s návodem k obsluze. Při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty. Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a věnujte zvláštní pozornost v něm uvedeným bezpečnostním pokynům.

## 1 Nabíjení výrobku

Připojte zástrčku USB-C nabíjecího kabelu k nabíjecímu portu USB-C a potom připojte zástrčku USB nabíjecího kabelu k portu USB adaptéru USB (není součástí dodávky).




Indikátor LED během nabíjení svítí červeně a po dokončení nabíjení zhasne.

Nabití vybité baterie trvá asi 3 hodiny.

## 2

### Zapnutí výrobku

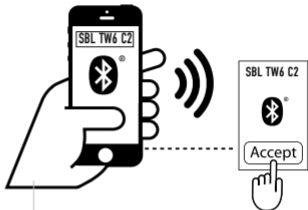
Stiskněte a přibližně 2 sekundy podržte tlačítko 




Zazní signální tón, indikátor LED bliká bíle jednou za sekundu a výrobek je připraven k párování Bluetooth.

**3**

## Připojení výrobku k zařízení pro přehrávání přes rozhraní Bluetooth®



Stiskněte tlačítko  a podržte je na 2 sekundy.

**PŘIJMĚTE** na zařízení pro přehrávání identifikaci výrobku „SBL TW6 C2“.

Po úspěšném připojení výrobku k zařízení pro přehrávání zazní signální tón a indikátor LED bliká bíle jednou za 5 sekund.

## Chování indikátoru LED

|                      | Zhasnutý  | Bliká  | Svítil                    | Barva LED |
|----------------------|---|--|---------------------------|-----------|
| Indikátor nabíjení   | Nedochází k nabíjení nebo je nabíjení dokončeno | Nízké napětí baterie   | Nabíjení                  | Červená   |
| Indikátor Bluetooth  | Vypnuto nebo režim vstupu AUX                   | Párování přes Bluetooth, každou 1 s<br>Připojeno přes Bluetooth, každých 5 s | Režim TWS                 | Bílá      |
| Indikátor vstupu AUX | Vypnuto nebo režim Bluetooth                    | -  | Přehrávání přes vstup AUX | Zelená    |

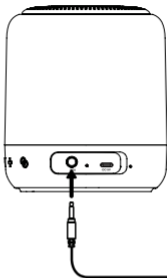
**i POZNÁMKA:** Tyto 3 indikátory LED jsou umístěny na 3 různých místech

# 4

## **Připojení výrobku k zařízení pro přehrávání přes vstupní konektor AUX**

Připojte kabel AUX k vstupnímu konektoru AUX na výrobku a k zařízení pro přehrávání.

Indikátor LED se rozsvítí zeleně.



## ● **Sprievodca pri rýchlom štarte**

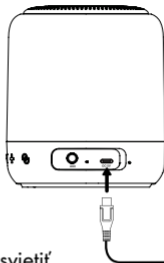
Tento informačný list je neoddeliteľnou súčasťou návodu na ovládanie. Uschovajte ho na bezpečnom mieste spolu s návodom na ovládanie. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na ovládanie a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom.

**1****Nabíjanie výrobku**

Pripojte zásuvku USB-C nabíjacieho kábla k nabíjaciemu portu USB-C a potom pripojte zásuvku USB nabíjacieho kábla k portu USB adaptéra USB (nie je súčasťou dodávky).

Počas nabíjania bude LED indikátor svietiť červenou farbou a po dokončení nabíjania zhasne.


Doba nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie je približne 3 hodiny.





## 2

### Zapnutie výrobku

Podržte stlačené  približne na 2 sekundy.


Ozve sa signálny tón a LED indikátor bude blikáť bielou farbou raz za sekundu a výrobok bude pripravený na spárovanie prostredníctvom Bluetooth.

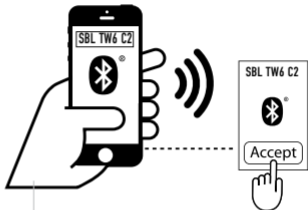


**3**

## Pripojenie výrobku k prehrávaciemu zariadeniu prostredníctvom Bluetooth®



Podržte stlačené   
na 2 sekundy.



PRIJMITE identifikáciu  
výrobku „SBL TW6 C2“ na  
zariadení na prehrávanie.

Po úspešnom pripojení sa k zariadeniu na prehrávanie sa ozve signálny tón a LED indikátor bude blikať bielou farbou raz za 5 sekúnd.

## Správanie LED indikátora

|                     | VYPNUTÉ                                       | Bliká  | Svieti                                    | Farba LED indikátora |
|---------------------|---|--|---|----------------------|
| Indikátor nabíjania | Žiadne nabíjanie alebo je nabíjanie dokončené | Takmer vybitá batéria  | Nabíjanie                                 | Červená              |
| Indikátor Bluetooth | Vypnutie napájania alebo režim vstupu Aux-in  | Párovanie prostredníctvom Bluetooth každú 1 sekundu<br>Pripojenie prostredníctvom Bluetooth každých 5 sekúnd | Režim TWS                                 | Biela                |
| Indikátor AUX-in    | Vypnutie napájania alebo režim Bluetooth      | Nevzráha sa na daný prípad   | Prehrávanie prostredníctvom vstupu AUX-in | Zelená               |

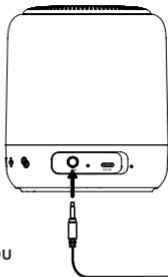
**i** **POZNÁMKA:** Tieto 3 LED indikátory sa nachádzajú na 3 rôznych miestach

**4**

**Pripojenie výrobku  
k prehrávaciemu  
zariadeniu  
prostredníctvom  
vstupného konektora  
AUX-in**

Pripojte kábel AUX k vstupnému konektoru AUX-in na výrobku a prehrávacom zariadení.

LED indikátor sa rozsvieti zelenou farbou.



## ● **Quick-Start-Guide**

Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.

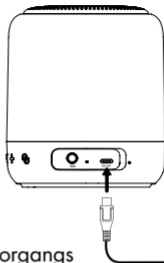
# 1

## Produkt aufladen

Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels in den USB-C-Ladeanschluss und anschließend verbinden Sie den USB-Stecker des Ladekabels mit dem USB-Anschluss eines USB-Adapters (nicht im Lieferumfang enthalten).


Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot und schaltet sich aus, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Die Ladezeit bei einem komplett entladenen Akku beträgt etwa 3 Stunden.



## 2

### Produkt einschalten

Halten Sie  etwa 2 Sekunden gedrückt.



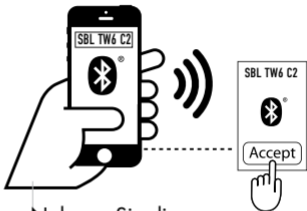
Ein Signalton wird ausgegeben und die LED blinkt einmal pro Sekunde weiß und ist bereit für die Bluetooth-Kopplung.

**3**

## Produkt per Bluetooth® mit dem Wiedergabegerät verbinden



Halten Sie  2 Sekunden gedrückt.



Nehmen Sie die Produktkennung „SBL TW6 C2“ am Wiedergabegerät an.

Nach erfolgreicher Verbindung mit dem Wiedergabegerät wird ein Signalton ausgegeben und die LED blinkt alle 5 Sekunden weiß.



## Bedeutung der LED-Anzeigen

|                          | Aus  | Blinkt   | Leuchtet                    | Farbe |
|--------------------------|--|--|-----------------------------|-------|
| Ladeanzeige              | Keine Aufladung oder Aufladung abgeschlossen | Geringer Akkustand   | Aufladung                   | rot   |
| Bluetooth-Anzeige        | Abgeschaltet oder AUX-Eingang-Modus          | Bluetooth-Kopplung alle 1 s<br>Bluetooth-Verbindung alle 5 s | TWS-Modus                   | weiß  |
| Anzeige des AUX-Eingangs | Abgeschaltet oder Bluetooth-Modus            | Nicht zutreffend   | Wiedergabe über AUX-Eingang | grün  |

**i HINWEIS:** Hinweis: Diese 3 LED-Anzeigen befinden sich an 3 verschiedenen Stellen.

**4****Produkt per AUX-  
Eingang mit dem  
Wiedergabegerät  
verbinden**

Verbinden Sie das AUX-  
Kabel mit dem AUX-Eingang  
am Produkt und dem  
Wiedergabegerät.

Die LED leuchtet grün.

